

# Gemeindeversammlung

# Mittwoch, 22. Juni 2022, Turnhalle Moos, Oberhof

# Ortsbürgergemeinde 20:00 Uhr Einwohnergemeinde 20:15 Uhr

Vorbemerkung: In diesem Bericht sind die ausführlichen Erläuterungen zu allen Geschäften der Gemeindeversammlung enthalten. Den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern ist mit dem Stimmrechtsauweis eine Kurzfassung zugestellt worden.

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Zur Sommergemeindeversammlung laden wir Sie herzlich ein.

Die Rechnungen, die Protokolle der letzten Gemeindeversammlung und die Rechenschaftsberichte 2021 sowie weitere Unterlagen zu den Sachgeschäften können vom Donnerstag, 9. Juni bis Mittwoch, 22. Juni 2022 auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. Diese stehen zum Teil auch unter <a href="www.oberhof.ch">www.oberhof.ch</a> zur Einsichtnahme bereit.

Wir freuen uns über Ihr Interesse am Dorfgeschehen und die Teilnahme an der Gemeindeversammlung.

5062 Oberhof, im Mai 2022

Der Gemeinderat



# Inhaltsverzeichnis

Ortsbürgerge	meindeversammlung	3
Traktandum 1	Protokoll der Versammlung vom 25. November 2021	3
Traktandum 2	Rechenschaftsbericht 2021	3
Traktandum 3	Rechnung 2021	7
Traktandum 4	Verschiedenes und Umfrage	8
Einwohnergei	meindeversammlung	9
Traktandum 1	Protokoll der Versammlung vom 25. November 2021	9
Traktandum 2	Rechenschaftsbericht 2021	9
Traktandum 3	Kreditabrechnungen	19
Traktandum 4	Rechnung 2021	21
Traktandum 5	Revision Gemeindeordnung	30
Traktandum 6	Kostenbeteiligung am Hort in Wölflinswil in Höhe von CHF 10'500 jährlich	
Traktandum 7	Verpflichtungskredit in Höhe von CHF 150'000 (Anteil Oberhof: CHF 53'400) für die Erneuerung und Modernisierung ICT-Infrastruktur der Gemeinschaftsverwaltung	
Traktandum 8	Kredit in Höhe von CHF 69'500 für Fusionsabklärungen von Oberhof und Wölflinswil	
Traktandum 9	Verschiedenes und Umfrage	43

# Ortsbürgergemeindeversammlung

# Traktandum 1 Protokoll der Versammlung vom 25. November 2021

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung liegt in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf und kann zusätzlich unter <u>www.oberhof.ch</u> eingesehen oder heruntergeladen werden.

# **Antrag**

Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 25. November 2021

#### Traktandum 2 Rechenschaftsbericht 2021

Gestützt auf § 20 Abs. 2 lit. b Gemeindegesetz erstellt der Gemeinderat für das vergangene Geschäftsjahr einen Rechenschaftsbericht. Dieser ist von den Stimmberechtigten zur Kenntnis zu nehmen.

#### Holzmarkt

In den Wintermonaten Januar und Februar 2021, hatten wir für einmal keine heftigen Winterstürme und die Schäden durch Windwurf hielten sich in Grenzen. Am 14. und 27. Januar erlebten wir aber starke Schneefälle mit Nassschnee, welche grosse Schäden an Nord-Ost exponierten Hängen, die mit Laubholz bestockt sind, anrichteten.

Das angefallene Laub-Nutzholz konnte am Markt zu den gewohnt eher tiefen Preisen abgesetzt werden. Bei den innert kurzer Zeit entstandenen grossen Mengen an Laub-Energieholz drängte sich ein rascher Verkauf jedoch nicht auf.

Durch die grossen Mengen Nadel-Nutzholz, welche aufgrund des Borkenkäfer-Befalls im Herbst 2020 anfielen, konnte zu Beginn des Jahres 2021 Nadel-Stammholz nur zu sehr niedrigen Preisen verkauft werden. Der Nassschnee im Januar verursachte in den Fichten-Stangenholz-Beständen viele Giebelbrüche. Dieses Holz wurde, mit viel Aufwand und ohne Holznutzung, zur Käfereindämmung prophylaktisch kleingesägt.

Nachdem die Preise am Schnittholzmarkt schon länger «durch die Decke gingen», stiegen die Rundholzpreise für Nadelholz ab Juli wieder ungefähr auf das Niveau an, zu welchem es zu Beginn des Preiszerfalls 2020 gehandelt worden war.

Die Laub-Energieholzpreise (Schnitzel) bewegten sich über dem Industrieholzpreis. Dieses Sortiment ist in der Bereitstellung interessant, da der Aufrüstungsstandard und -aufwand geringer ist. Es lassen sich somit Kosten in der Holzernte einsparen.

Per Ende 2021 lagern in den Waldungen von Oberhof noch rund 700 Schüttkubikmeter Hackholz mit einem Marktwert von circa CHF 12'600.

Zudem liegen circa 25 m³ Laub-Stammholz mit einem Wert von circa CHF 2'000.

#### Holzernte

	2017	2018	2019	2020	2021 Langjahr	Total 2021 in Franken
Nadel- und Laubrundholz						
Nutzung in m <sup>3</sup>	435	704	202	524	431	43'329.95
Ø Erlös CHF / m³	88.94	89.10	62.86	76.70	100.53	
SN, PN, PL, ZL & Industrie-holz						
Nutzung in m <sup>3</sup>	0	0	0	215	13.23	370.44
Ø Erlös CHF / m³	0	0	0	37.08	28	
Brennholz Ster und Schnitzel						
Nutzung in m <sup>3</sup>	694	1'009	146	1'034.15	1'585.79	74'273.44
Ø Erlös CHF / m³	52.00	47.80	49.25	40.98	46.83	
Total						117'973.83
So Ma Käfer Kant AG						182.40
Gesamttotal						118'156.23

(Langjahr 1. Oktober 2020 bis 31. Dezember 2021)

# Nutzung der letzten Jahre

Jahr	Nutzung in m <sup>3</sup>	Durchschnittlicher Erlös/m³ (in CHF)
2017	1'129	66.23
2018	1'713	64.77
2019	349	61.70
2020	1'773	51.04
2021	2'248	52.48

#### Zwangsnutzungen in den Gemeinden (in m³)

	2021	2020	2019	2018	2017
Wölflinswil	1'102	1'050	740	814	280
Herznach	434	1'255	925	942	510
Oberhof	235	200	122	333	180
Ueken	851	782	488	382	110
Staatswald	0	0	0	0	0
Total	2'622	3'287	2'275	2'471	1'080

#### Pflanzungen

Fichte 120 Stk., Lärche 30 Stk., Linde 25 Stk., Schwarznuss 61 Stk., Schneeballblättriger Ahorn 35 Stk. Die Jungbäume (ausser den Fichten) wurden mit einem Wildschutz gegen Verbiss geschützt.

#### Kulturen

Die Jungwaldpflegearbeiten wurden in Jungwüchsen, Dickungen und Stangenhölzern durchgeführt. Total wurden 1'056 Aren (671 a) gepflegt. In den Jungbeständen wurden Wertastungen an Douglasien, Kirschbäumen und Nussbäumen vorgenommen.

#### Strassenunterhalt

Bei nicht von Holzschlagarbeiten betroffenen Strassen wurde ein einfacher Unterhalt durchgeführt (Wasserabfluss, Laubblasen usw.). In den Gebieten, welche durchforstet wurden, ist ein intensiverer Unterhalt gemacht worden (Entwässerungsgraben und Auslass frei baggern).

#### Arbeitskräfteeinsatz

Bisher entsprach das Forstjahr nicht dem Kalenderjahr. Es wurde eine Umstellung vorgenommen, weshalb nachfolgend auch der Arbeitskräfteeinsatz für 15 Monate ausgewiesen wird. Neu entspricht das Forstjahr dem Kalenderjahr. Im 4. Quartal 2020 wurden im Revier Oberhof durch den Kopfbetrieb 546,5 Stunden geleistet. Davon entfielen 96,5 Stunden auf Arbeit für Dritte, EWG und Naturschutz im Wald. Im gesamten Forstbetrieb wurde total 2'075,75 Stunden gearbeitet. Im Kalenderjahr 2021 wurden im Revier Oberhof durch den Kopfbetrieb 1'233,5 Stunden geleistet (Vorjahr: 1'045,75 h). Davon entfielen 277,5 Stunden auf Arbeit für Dritte, EWG und Naturschutz im Wald. Im Forstbetrieb Wölflinswil-Herznach-Oberhof-Ueken wurden total 7'997,95 Stunden gearbeitet.

#### Waldgesundheit

Das Jahr 2021 ist nach den eher waldbelastenden Vorjahren, ausser dem Starkschnee im Januar, wieder einmal «normal» verlaufen. Der nasse Sommer 2021 half, die Käferpopulation stark zu dezimieren. Dank der guten Wasserverfügbarkeit für die Bäume konnten sich vor allem die Fichten besser gegen die eindringenden Borkenkäfer wehren.

Es kommt bei Buchen vermehrt zu Abbrüchen von Dürrholz aus den stehenden Baumkronen. Dies ist eine Folge der Hitzetage aus den vergangenen Hitzesommern, welche vorwiegend bei alten Buchen Teilbereiche der Kronen zum Absterben brachten. Das Buchenholz hat die Eigenschaft, dass es dadurch nach ein bis zwei Jahren sehr brüchig wird und meist ohne grosse Fremdeinwirkung bricht.



#### Sicherheit im Forstbetrieb

Aufgrund der zunehmenden Gefahr von «Dürrholz in den Beständen» besuchte das Forstpersonal im vergangenen Jahr einen Kurs zu diesem Thema: «Sicheres fällen von Totholz». Dieser wurde durch WaldAargau für alle Forstbetriebe angeboten.

#### Themen der Weiterbildung im Forstbetrieb

Nebst dem Kurs zur Arbeitssicherheit besuchte das Forstpersonal auch einen Kurs zum Thema «Wald im Klimawandel».

Die Lernenden besuchten die kantonal organisierten überbetrieblichen Kurse.

#### **Personelles**

Nach gut einem Jahr hat Yves Kunz aus Oeschgen seine Stelle als Forstwart per Ende November 2021 wieder gekündigt. Diese Stelle wird intern neu besetzt, da Fabio Bock nach Abschluss seiner Lehrzeit im August 2022 im Betrieb als Forstwart weiterarbeitet.

#### Verschiedenes

Die Lebensbäume für die Kinder der Jahrgänge konnten coronabedingt nicht gepflanzt werden.

Am 17. September fand in Ueken die Waldbereisung der Behörden statt. Auf einer kurzen Wanderung vom Unterhaltsbetrieb Ueken in Richtung Holzschopf Halbergschneid konnten verschiedenste Themen diskutiert und Fragen beantwortet werden. In gemütlicher Runde klang der Anlass später aus.

#### Kenntnisnahme des Rechenschaftsberichts 2021

# Traktandum 3 Rechnung 2021

Die wichtigsten Aussagen zur Rechnung 2021 der Ortsbürgergemeinde sind dieser Botschaft zu entnehmen. Interessierte können einen Ausdruck der Rechnung 2021 beim Leiter Finanzen (Tel. 062 867 60 43) beziehen oder unter <a href="https://www.oberhof.ch">www.oberhof.ch</a> herunterladen.

Durch die Teiländerung des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden per 1. Januar 2020 wurde die Bestimmung, dass die Ortsbürgergemeinden einen Forstreservefonds zu bilden haben, aufgehoben. Ebenso wird die Forstwirtschaft nicht mehr separat ausgeglichen, sondern als Aufgabenbereich in der Ortsbürgerrechnung integriert.

Erfolgsausweis per 31.12.2021

Erfolgsausweis	Rechnung	Budget	Rechnung
Ortsbürgergemeinde	2021	2021	2020
Betrieblicher Aufwand	96'455.80	115'820	159'855.50
Betrieblicher Ertrag	175'572.10	102'200	108'622.87
Ergebnis	79'116.30	-13'620	-51'232.63
aus Betrieblicher Tätigkeit			
Ergebnis aus Finanzierung	2'393.90	2'700	3'130.35
Operatives Ergebnis	81'510.20	-10'920	-48'102.28
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis			
(+ = Ertragsüberschuss	81'510.20	-10'920	-48'102.28
- = Aufwandüberschuss)			

Die Rechnung 2021 der Ortsbürgergemeinde schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 81'510.20 (Budget: Aufwandüberschuss CHF 10'920) ab. Der Ertragsüberschuss wird dem Eigenkapital in der Position Bilanzüberschuss hinzugefügt. Der Bestand Bilanzüberschuss per 31.12.2021 beträgt CHF 574'694.08.

Im Jahr 2021 wurden weniger Holzerntearbeiten sowie Zwangsnutzungen (Borkenkäfer und Trockenschäden) ausgeführt als geplant. Entsprechend fiel der Aufwand kleiner aus. Gleichzeitig ist die Nachfrage an Energieholz als Hackschnitzel massiv gestiegen. Fast das Doppelte der budgetierten Menge konnte verkauft werden (auch Reserven aus den Vorjahren). Zudem sind die Holzpreise im Jahr 2021 wieder etwas gestiegen. Es konnte ein Erlös von CHF 109'667.45 (Budget CHF 70'000) erzielt werden.

	Rechnung 2021		Budget	Budget 2021		ng 2020
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allg. Verwaltung	658.95		570		500.00	
Nettoaufwand		658.95		570		500.00
Kultur, Sport und	0	0	0	0	0.00	0.00
Freizeit						
Nettoaufwand						
Volkswirtschaft	96'239.05	176'372.10	116'250	102'900	159'977.50	109'422.87
Nettoaufwand		80'133.05		2'950		50'554.63
Finanzen und Steuern	81'510.20	2'036.10		13'920		51'054.63
Nettoaufwand		79'474.10	13'920		51'054.63	
Total Erfolgsrechnung	178'408.20	178'408.20	125'400	125'400	160'477.50	160'477.50

Die Bilanzsumme hat sich von CHF 2'316'593.93 per 01.01.2021 auf CHF 2'350'860.08 per 31.12.2021 erhöht.

	Bestand am	01.01.2021	Bestand am 31.12.2021		
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven	
Finanzvermögen	543'076.93		577'343.08		
Verwaltungsvermögen	1'773'517.00		1'773'517.00		
Fremdkapital		71'624.05		24'380.00	
Eigenkapital		2'244'969.88		2'326'480.08	
Total	2'316'593.93	2'316'593.93	2'350'860.08	2'350'860.08	

# Antrag Genehmigung der Jahresrechnung 2021

# Traktandum 4 Verschiedenes und Umfrage



# Einwohnergemeindeversammlung

### Traktandum 1 Protokoll der Versammlung vom 25. November 2021

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung liegt in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf und kann zusätzlich unter <u>www.oberhof.ch</u> eingesehen oder heruntergeladen werden.

# **Antrag**

# Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 25. November 2021

#### Traktandum 2 Rechenschaftsbericht 2021

Gestützt auf § 20 Abs. 2 lit. b Gemeindegesetz erstellt der Gemeinderat für das vergangene Geschäftsjahr einen Rechenschaftsbericht. Dieser ist von den Stimmberechtigten zur Kenntnis zu nehmen.

#### **ALLGEMEINE VERWALTUNG**

#### Gemeinderat

Der Gemeinderat erledigte seine Geschäfte im Berichtsjahr in 28 (Vorjahr 27) ordentlichen Sitzungen, in welchen 186 (214) Geschäfte behandelt wurden. 4 (4) dieser Sitzungen wurden gemeinsam mit dem Gemeinderat Wölflinswil abgehalten. Coronabedingt fanden auch im Jahr 2021 die meisten Sitzungen als Videokonferenzen statt. Ausserhalb der ordentlichen Sitzungen traf sich der Gemeinderat gesamthaft oder delegationsweise zu diversen Besprechungen und Sitzungen mit Kommissionen. Auch diese fanden vorwiegend als Videokonferenzen statt.

#### Gemeindepersonal

Beim Gemeindepersonal haben sich 2021 verschiedene Änderungen ergeben. Es mussten verabschiedet werden:

- Per 30.06.2021: Jennyfer Zbinden, Sachbearbeiterin Gemeindekanzlei
- Per 31.07.2021: Sandra Gilomen, Sachbearbeiterin Schulverwaltung

Es konnten begrüsst werden:

- Per 01.07.2021: Madeleine Merz, Sachbearbeiterin Gemeindekanzlei
- Per 01.08.2021: Kathrin Schmid, Sachbearbeiterin Schulverwaltung

#### Verwaltungsstatistik

a) Bevölkerung	Einwohnerzahl per 31.12.2021	572	(570)
	davon stimmberechtigt	403	(397)
	davon Ortsbürger (stimmberechtigt)	107	(106)
b) Mutationen	Geburten	4	(3)
	Trauungen	0	(3)
	Todesfälle	7	(3)
c) Dokumente	ldentitätskarten-Anträge	33	(35)
	Hundekontrolle	66	(68)

#### Wahlbüro, Abstimmungen, Gemeindeversammlungen

Die Mitglieder des Wahlbüros kamen für eidgenössische, kantonale und kommunale Abstimmungen und Wahlen 7 (8) Mal zusammen. Es wurden dabei total 61,00 (58,05) Arbeitsstunden geleistet. An den beiden Gemeindeversammlungen wurden insgesamt 14 (10) Traktanden behandelt. Die Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2022/2025 fanden am Samstagmorgen, 18. September, im Rahmen einer Wahlversammlung statt. Fünf bisherige Kommissions- und Behördenmitglieder stellten sich nicht mehr zur Wiederwahl und wurden ersetzt. Christof Reimann wurde neu in den Gemeinderat gewählt, der bisherige Gemeinderat Heinz Herzog zum Vizeammann. 57 von 401 Stimmberechtigten nahmen an der Versammlung teil (Stimmbeteiligung: 14,20 %).

#### ÖFFENTLICHE SICHERHEIT

#### Polizei Oberes Fricktal

Die Regionalpolizei Oberes Fricktal nimmt regelmässig Kontrollgänge in den Quartieren und an heiklen Punkten vor. Der Verkehrsunterricht mit den Schulkindern wird ebenfalls durch die Regionalpolizei Oberes Fricktal erteilt. Insgesamt war die Polizei während 313,90 (525,10) Stunden in der Gemeinde Oberhof tätig.

Es fand eine Geschwindigkeitskontrolle im Innerortsbereich am Benken statt. Dabei kam es zu 64 (323) Ordnungsbussen wegen erhöhter Geschwindigkeit.

#### **Betreibungsamt**

Das regionale Betreibungsamt in Frick hat im abgelaufenen Jahr für unsere Gemeinde insgesamt 101 (122) Betreibungen vorgenommen. Dem Betreibungsamt Region Frick gehören die folgenden Gemeinden an: Frick, Gipf-Oberfrick, Herznach, Hornussen, Oberhof, Oeschgen, Ueken, Wittnau und Wölflinswil.

Für das ganze Amt wurden insgesamt 3'388 (3'588) Betreibungen bearbeitet. Pfändungsvollzüge wurden insgesamt 1'586 (1'510) vorgenommen.

Verlustscheine wurden 1'033 (1'032) ausgestellt. Rechtsvorschläge wurden 267 (403) erhoben. 3'057 (3'085) Auskünfte aus dem Betreibungsregister wurden erteilt.

#### **Zivilstandsamt**

Das Regionale Zivilstandsamt Laufenburg ist aktuell mit 150 Stellenprozenten besetzt. Pandemiebedingt mussten Ziviltrauungen bis in den Frühling hinein im kleinsten Rahmen (Brautpaar und Trauzeugen) stattfinden, wodurch es zu einigen Terminverschiebungen kam. Danach konnte der Personenkreis auf max. 20 erweitert werden, was auch dem Stand Ende Jahr entsprach.

Die Fusion der Gemeinden Bözen, Effingen, Elfingen und Hornussen per 1. Januar 2022 zur Gemeinde Böztal betraf auch das Zivilstandsamt. Mit dem Bezirkswechsel von Brugg nach Laufenburg werden künftig auch die Bürgerinnen und Bürger sowie die Einwohnerinnen und Einwohner von Bözen, Effingen und Elfingen durch das Regionale Zivilstandsamt Laufenburg betreut. Die entsprechenden Vorbereitungsarbeiten fanden gegen Ende 2021 statt.

#### **Feuerwehr**

Per Ende Dezember waren 51 (51) Personen der Gemeinden Wölflinswil und Oberhof zum Aktiv-Feuerwehrdienst eingeteilt. 33 Feuerwehrleute wohnten in Wölflinswil, zehn in Oberhof und acht auswärts.

Die Pandemie zwang das Kommando zu aussergewöhnlichen Massnahmen. So wurden unter anderem sämtliche Proben mit dem halben Personalbestand, sprich doppelt, durchgeführt und dies unter Einhaltung von strengen Schutzkonzepten.

An der Endprobe wurde Vizekommandant Mathias Schmid nach 25 Dienstjahren verabschiedet. Sein Amt übernimmt per 1. Januar 2022 Thomas Kretz aus Oberhof. Marianne Bircher wird neu Ausbildungschefin der Feuerwehr, beide mit gleichzeitiger Beförderung zum Oberleutnant. Ebenfalls wurden Andreas Sommerhalder (Oblt) und Yannick Bircher (Kpl) befördert.

Die Feuerwehrkommission Wölflinswil-Oberhof traf sich zu 3 (3) ordentlichen Abendsitzungen. Anlässlich von gesamthaft 27 (11) Übungen der Feuerwehr wurden die Einsatzbereitschaft der Mannschaft sowie der Geräte und Einrichtungen für den Ernstfall geprobt. Rekordverdächtige 19 (7) Ernstfalleinsätze mussten im Jahr 2021 geleistet werden. Allein beim Hochwasser vom 26. Juli war die Hilfe der Feuerwehr an fast 20 Schadensplätzen in Wölflinswil nötig.

#### Asylwesen

Per 1. Oktober wurde die Asylwohnung von der Pilgerstrasse 12 an die Dorfstrasse 34 verlegt. Per 31. Dezember lebten zwei Asylsuchende aus Sri Lanka sowie ein vorläufig aufgenommener Ausländer aus Afghanistan in Oberhof. Das Zusammenleben in der Gemeindeunterkunft funktioniert gut.

#### **BILDUNG**

Seit dem Schuljahr 2021/2022 arbeiten die Schulen Wölflinswil und Oberhof enger zusammen. Aus diesem Grund erfolgt auch der Rechenschaftsbericht gemeinsam.

#### Schulpflege

Die Schulpflege Wölflinswil, unter dem Vorsitz der Präsidentin Brigitte Sattler, traf sich im Jahr 2021 zu 10 (9) ordentlichen Sitzungen und einer Klausur mit der Schulleitung. 2 (2) Sitzungen fanden gemeinsam mit der Schulpflege Oberhof statt. In Oberhof wurden unter der Leitung von Claudia Jauch 6 (7) Schulpflege-Sitzungen abgehalten.

Das Stimmvolk stimmte im Herbst 2020 der Abschaffung der Schulpflegen zu. Der Auflösungsprozess mit Überführung der Verantwortlichkeiten an den Gemeinderat wurde während fünf Sitzungen durch die «Arbeitsgruppe Führungsstrukturen» mit den Schulpflegepräsidentinnen, den Ressortgemeinderäten sowie dem Gemeindeschreiber Wölflinswil und der Schulleitung aufgegleist.

#### Schulleitung und Schulverwaltung

Die Schule Wölflinswil wurde bis Ende Schuljahr 2020/2021 von Marie-Therese Bobst geleitet, jene von Oberhof von Katja Fischer-Bos. Bis im Juni 2021 war Sandra Gilomen an der Seite der beiden Schulleitungen als Schulsekretärin tätig. Seit August 2021 ist Christine Disler, als Schulleitung mit 70 %, für beide Gemeinden zuständig (Wölflinswil 40 %, Oberhof 30 %). Dadurch sollen Synergien genutzt werden können. Kathrin Schmid übernahm ebenfalls im August 2021 die Schulverwaltung der beiden Schulen. Sie ist für Wölflinswil mit einem 20 %-Pensum angestellt und in Oberhof mit einem 12 %-Pensum (befristet bis 31.12.2021 mit 20 %).

#### Lehrpersonen

Ende Jahr unterrichten in Wölflinswil 13 (12) Lehrpersonen in verschiedenen Pensen, in Oberhof deren 10 (12). Zum Kollegium gehören auch die schulische Heilpädagogin, die Schulsozialarbeiterin sowie je eine Klassenassistenz.

#### Weiterbildung

Am 01. und 02. November fand die gemeinsame Klausur in Bad Ramsach für alle Lehrpersonen der beiden Schulen statt. Themen waren hauptsächlich Synergien der beiden Schulen kennen und nutzen sowie Bildung für Nachhaltige Entwicklung (BNE). Zudem haben die Lehrpersonen individuell an diversen Weiterbildungen teilgenommen.

#### Schüler/-innen

In Wölflinswil wird die Schule im Schuljahr 2021/2022 mit einer Kindergartenabteilung und 4 (4) Primarschulabteilungen geführt. Es werden 17 (20) Kindergartenkinder und 68 (75) Primarschulkinder in fünf Klassen unterrichtet. An der Primarschule wird 1- bis 3-klassig (je 2 x 1. - 3. Klasse und je 1 x 4./5., und 1 x 6. Klasse) unterrichtet.

In Oberhof wird die Schule im Schuljahr 2021/2022 mit einer Kindergartenabteilung und 3 (3) Primarschulabteilungen, geführt. Es werden 10 (15) Kindergartenkinder und 47 (48) Primarschulkinder unterrichtet Die Abteilungen werden 2-klassig (1./2., 3./4., 5./6. Klasse) geführt.

#### Schulsozialarbeit

Die Schulsozialarbeiterin berät und unterstützt Lernende, Lehrpersonen und Erziehungsberechtige in den unterschiedlichsten Themen. Die Stelle hat Lea Stalder inne. Ihr Stellenpensum beträgt für beide Gemeinden je 10 %. Sie arbeitet grundsätzlich präventiv, wird jedoch auch bei notwendigen Interventionen aktiv.

#### **Aktuelles**

Corona-Pandemie: Die Situation war allgemein angespannt. In der Schule Wölflinswil wurde eine Schleuse eingerichtet, sodass die Kinder im Untergeschoss eintreten und dort direkt die Hände waschen und teilweise ab der 1. Klasse eine Maske in Empfang nehmen konnten. Die Schulen nahmen täglich die Corona-Fälle auf und leiteten sie an den Kanton weiter. Ab Herbst 2021 nahmen beide Schulen am repetitiven Testen teil, welches von Oktober bis Ende Jahr durchgeführt wurde. Dies war zeitintensiv, brachte jedoch immer wieder einmal einen Fall ans Tageslicht. So konnten grössere Ansteckungen verhindert werden. Zeitweise mussten alle Kinder ab der 1. Klasse eine Maske tragen. Eine gewisse Zeit betraf es nur die Kinder ab der 4. (Wölflinswil) und ab der 5. Klasse (Oberhof). Die meisten Familien liessen ihre Kinder bei Symptomen testen. Lehrpersonen fielen nur wenige aus.

Anlässe und Ausflüge fanden in Wölflinswil aufgrund der Lage praktisch keine statt. Jedoch nahm die Unterstufe kurz vor den Weihnachtsferien am Projekt «Sing mit» in der Bärenmatte in Suhr teil. Das war eine tolle Erfahrung. Die Kinder konnten die geübten Lieder mit einem professionellen Orchester einem grossen Publikum vorführen.

Die Schule Oberhof konnte mit der 5./6. Klasse einige Ausflüge unternehmen, so z.B. einen Opern-Besuch in Basel, nachdem das Thema behandelt worden war. Ebenfalls genossen sie den Schnee auf dem Benkerjoch. Die Klasse gestaltete auch ein Adventsfenster. Zudem haben die Eltern der Kindergartenkinder mit den Lehrpersonen den Waldplatz wieder aufgewertet. Regelmässig finden Kindergartenmorgen und Sportanlässe im Wald statt.

Seit der Umsetzung des Lehrplans 21 wird das Fach TTG (Textiles Technisches Gestalten) in Wölflinswil integrativ unterrichtet, es ersetzt die beiden Fächer Textiles Werken und Werken.

#### Kommunikation mit den Eltern

Der Austausch mit den Eltern der Schülerinnen und Schüler ist wichtig. Seit Schuljahreswechsel 2021/2022 kommunizieren die Schulleitung und die Lehrpersonen hauptsächlich über die App « KLAPP». Der Gesamtelternabend vom Oktober 2021 (neu: beide Gemeinden gemeinsam) musste pandemiebedingt abgesagt werden.

#### Lauskontrolle und Zahnprophylaxe

Marianne Krebs ist weiterhin zuständig für die regelmässige Lauskontrolle (jeweils nach den Ferien) und die Zahnprophylaxe in allen Klassen. Die Zahnprophylaxe durfte im Jahr 2021 coronabedingt nur reduziert durchgeführt werden.

#### Homepage

Die beiden Websites (<u>www.schule-woelflinswil.ch</u> und <u>www.schule-oberhof.ch</u>) werden regelmässig aktualisiert.

#### Mittagstisch

Jeweils dienstags und donnerstags wird ein Mittagstisch für Schüler/-innen aus Wölflinswil und Oberhof angeboten. Für das Schuljahr 2021/2022 sind am Donnerstag 14 (16) Kinder fix für den Mittagstisch angemeldet. Das Essen wird vom Landgasthof Ochsen geliefert. Seit August 2021 gibt es auch am Dienstag einen Mittagstisch. Durchschnittlich essen acht Kinder mit. Das Essen wird vom Restaurant Adler geliefert. Die Hauptbetreuung liegt bei Edith Bierschenk. Sie wird von einem engagierten Frauenteam unterstützt. Ein Transportdienst zwischen den Gemeinden ist eingerichtet.

#### Hort

Seit Oktober 2020 können Kinder vor und nach der Schule im Hort in Wölflinswil betreut werden. Die Hauptbetreuung erfolgt durch Barbara Koch. Seit dem Schuljahr 2021/2022 wird der Hort sowohl donnerstags wie auch neu dienstags in verschiedenen Modulen angeboten. Seit dem neuen Schuljahr besuchen auch Kinder aus Oberhof den Hort.

#### Musikschule

Als Ortsschulleiterin der Musikschule Frick ist Christine Burren für Wölflinswil und Oberhof tätig.

#### Hauswartung

In Wölflinswil ist Franz Meier, Hauswart I, mit einem 80 %-Pensum tätig. Reto Herzog, Hauswart II, mit 70 Stellenprozenten, hat auf Ende Oktober 2021 gekündigt. Die Stelle konnte mit Tobias Treier ab Februar 2022 besetzt werden. Christian Merkofer, Bauamt, unterstützt die Hauswartung im Bereich Unterhalt Grünanlagen.

In Oberhof ist Peter Brogli als Hauswart mit einem 100 %-Pensum angestellt. Er wird von Claudia Flury Reimann unterstützt (20 %).

#### **KULTUR UND FREIZEIT**

#### Skilager

Das Skilager 2021 fiel coronabedingt aus.

#### Seniorenausflug

Aufgrund der COVID-19-Situation fand in Oberhof im Jahr 2021 eine Light-Version des Seniorenausfluges statt. Die Personen mit Jahrgang 1956 und älter wurden zum Mittagessen mit musikalischer Umrahmung in den Gasthof Adler eingeladen. Am Nachmittag fand für Interessierte ein Spaziergang zu Naturgärten im Dorf statt. Am Anlass nahmen 49 Personen teil.

#### **Bundesfeier**

Das 1.-August-Feuer wurde durch den Jahrgang 2021 erfolgreich entzündet. Die Bundesfeier wurde aufgrund des schlechten Wetters und der COVID-19-Situation nicht durchgeführt.

#### **GESUNDHEIT**

#### **Pilzkontrolle**

Pilzkontrolleur Anselm Ruflin, Gipf-Oberfrick, kontrolliert für die Bevölkerung aus den Gemeinden Wölflinswil und Oberhof die Pilze. Im Jahr 2021 wurden 4 (11) Arten von Pilzen mit insgesamt 3,1 (13,7) kg zur Kontrolle vorgelegt. Davon wurden 3,1 (9,0) kg zum privaten Verzehr freigegeben.

#### SOZIALE WOHLFAHRT

#### Gesetz über die familienergänzende Kinderbetreuung

Seit dem 1. August 2018 ist das Reglement über die Gemeindebeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung in Kraft. Mit der Inkraftsetzung des Reglements werden die Vorgaben des kantonalen Gesetzes über die familienergänzende Kinderbetreuung umgesetzt. Dieses verpflichtet die Gemeinden, den Zugang zu einem bedarfsgerechten Angebot an familienergänzender Betreuung von Kindern bis zum

Abschluss der Primarschule sicherzustellen. Die Wohngemeinde hat sich dabei, unabhängig vom Betreuungsort, entsprechend der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit der Erziehungsberechtigten, an den Kosten zu beteiligen. Im Jahr 2021 wurde kein Gesuch bei der Gemeinde eingereicht.

#### Sozialhilfe, Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen, Elternschaftsbeihilfe

Im Jahr 2021 wurde materielle Hilfe an insgesamt 16 (16) Personen in 11 (9) Unterstützungseinheiten ausgerichtet. Ende Jahr waren 8 (4) Unterstützungseinheiten aktiv. Unterhaltsbeiträge mussten keine bevorschusst werden, Elternschaftsbeihilfe wurde keine ausgerichtet.

#### Kindes- und Erwachsenenschutzrecht

Im Auftrag der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) klärt die Gemeinde von Zeit zu Zeit diverse Sachverhalte ab. Diese Abklärungen erfolgen im Auftrag und zuhanden der KESB.

#### Gemeindezweigstelle der Sozialversicherungsanstalt Kanton Aargau (SVA)

Das Antragsverfahren für die Krankenkassenprämienverbilligung (IPV) erfolgt direkt durch die SVA Aargau. Die Tätigkeit der SVA-Zweigstelle konzentriert sich deshalb vermehrt auf die Unterstützung beim Ausfüllen dieser IPV-Gesuche, respektive der Gesuche für Ergänzungsleistungen, Hilflosenentschädigungen etc.

#### **VERKEHR**

#### Motorfahrzeugstatistik

In Oberhof waren per 30. September u.a. 355 (350) Personenwagen, 39 (39) Nutz-fahrzeuge, 84 (75) Motorräder und 113 (113) landwirtschaftliche Motorfahrzeuge immatrikuliert. Insgesamt sind 685 (669) Motorfahrzeuge und Anhänger sowie 43 (41) Motorfahrräder registriert.

#### **UMWELT UND RAUMORDNUNG**

#### Gemeindeverband Wasserversorgung Oberhof-Wölflinswil

Der Vorstand konnte im vergangenen Jahr die anfallenden Geschäfte in vier Sitzungen erledigen. Im Jahr 2021 wurde der Wasserleitungsersatz Feuerberg realisiert. Dank der fortwährenden Erneuerung der alten Wasserleitungen mussten wenige Leitungsbrüche geflickt werden. Die Rechnung konnte positiv abgeschlossen und alles Geplante realisiert werden. Der Vorstand dankt dem Leiter Finanzen Rolf Bohni und dem Aktuar Reinhard Frank für die geleistete Arbeit.

#### Friedhof

Zuständig für den Friedhof in Wölflinswil ist Christian Merkofer, Bauamt Wölflinswil, welcher auch als Totengräber amtet. Stellvertreter sind Franz Meier und Roger Fricker.

#### **Abfallbeseitigung**

Im Berichtsjahr wurde insgesamt mehr Abfall abgeführt als im Vorjahr. Der Abfuhrpreis für eine Tonne Kehricht betrug im Jahr 2021 unverändert CHF 289.

Sammelergebnisse	2021 (Tonnen)	2020 (Tonnen)
Kehricht und Sperrgut	100,00	98,12
Kartonsammlung	6,89*	15,65
Altpapier-Hausabfuhr	12,26	13,03
Altglas	10,25	12,94
Aluminium / Weissblech	0,82	0,95
Übrige Altmetalle	2,70*	4,10
Total	132,92	131,76

<sup>\*</sup>Container, ab 2021 gemeinsam für Oberhof und Wölflinswil, in Oberhof

#### **Deponie Asp**

Ab August konnten die Sanierungsarbeiten in der Deponie Asp durchgeführt werden. Obwohl es wegen Lieferengpässen bei der Inliner-Renovation zu Verzögerungen kam, konnten die Arbeiten termingerecht abgeschlossen werden. Das Ziel der durchgeführten Arbeiten war die Sanierung der Eindolung, welche den Hurstetbach durch die Deponie Asp hindurch leitet. Die Sanierung soll sicherstellen, dass vom Standort längerfristig keine schädlichen oder lästigen Auswirkungen auf das Schutzgut Oberflächengewässer ausgehen.

#### **Bauverwaltung**

Im Jahre 2021 wurden 15 (13) Baugesuche eingereicht. 15 (16) Baubewilligungen wurden erteilt. Ein Bauvorhaben wurden abgewiesen und 1 (2) Baustopp verfügt. Daneben wurden diverse Anfragen behandelt.

#### **VOLKSWIRTSCHAFT**

#### Strassenunterhalt

Bei den Flurstrassen wurden einige Strassen mit einem neuen Oberflächenbelag (OB) versehen. Es sind dies die Strassen Pilger bis Saalhöhe, Weiher Richtung Hurstet, Tannwäldli bis Emmethof. Im Dorfbereich wurden keine OB-Strassen neu gemacht. Total wurden 7'500 m² mit einem neuen OB versehen. Mergelstrassen wurden keine erneuert. Nach starken Gewittern mussten einige

Mergelstrassenabschnitte repariert werden. Sonst wurde der übliche Unterhalt wie Auskehr öffnen, Löcher flicken, Schächte putzen und teilweise abranden gemacht.

#### Mäuseschwänze

Es wurden 4'188 (2'349) Mäuseschwänze abgegeben.

#### Gewerbe-Apéro

Aufgrund der COVID-19-Situation fand der Gewerbe-Apéro ein weiteres Mal nicht statt.

#### **FINANZEN, STEUERN**

Steuerstatistik 2020 Regionales Steueramt Frick	Pflichtige Periode 2020*	Periode 2020 def. veranlagt am 31.12.2021	Periode 2019 def. veranlagt am 31.12.2021	Periode 2018 def. veranlagt am 31.12.2021
	31.12.2021	31.12.2021	31.12.2021	31.12.2021
- Selbstständigerwerbende	230	79	193	240
- Landwirte	118	49	124	125
- Unselbstständigerwerbende	5022	3917	4862	4828
- Sekundär Steuerpflichtige (ausserkan-				
tonal)	212	80	184	202
- öffentl.recht. Körperschaften	2	2	2	2
- Unterjährige Steuerpflichtige	95	86	75	65
Subtotal	5679	4213	5440	5462
Veranlagt in % vom entsprechenden Steuerjahr Offene Veranlagungen im entsprechen-		74.20%	96.70%	99.00%
den Steuerjahr		1466		56
Grundstückgewinnsteuern		132	108	117
Kapitalzahlungen §45 und §267		502	446	427
Total	5679	4847	5994	6006
Einsprachen/Rekurse/Verwaltungsbeschw		93		

Anzahl Steuerpflichtige Periode 2020 (Stand 31.12.2021)	5677	100.00%
Anzahl Steuerpflichtige Periode 2019 (Stand 31.12.2021)	5624	99.07%
Zunahme der Steuerpflichtigen:	53	0.93%

<sup>\*</sup>Zur Lesbarkeit dieser Statistik ist Folgendes festzuhalten:

Das Regionale Steueramt führt sämtliche Steuerpflichtige aller betreuten Gemeinden auf. Das Regionale Steueramt hat im Jahr 2020 zur Hauptsache die Steuererklärungen 2019 bearbeitet. Das Regionale Steueramt legt deshalb für das Bemessungsjahr 2019 Rechenschaft ab. In der kommenden Statistik (Juni 2023) sind dann die Zahlen 2021 abgebildet. Das Regionale Steueramt bearbeitet die Unterlagen aus den Gemeinden Densbüren, Frick, Oberhof, Ueken, Wittnau und Wölflinswil.

#### Kenntnisnahme des Rechenschaftsberichts 2021

# Traktandum 3 Kreditabrechnungen

Die nachfolgenden Kreditabrechnungen betreffen alle den Gemeindeverband Wasserversorgung Oberhof-Wölflinswil.

#### a) Leitungsersatz Benkenbachweg - Schulstrasse - Obere Schulstrasse

An den Gemeindeversammlungen vom 29. und 30. November 2018 wurde ein Kredit in Höhe von CHF 300'000 für den «Leitungsersatz Benkenbachweg – Schulstrasse – Obere Schulstrasse» genehmigt. Die Arbeiten wurden von der Ernst Frey AG, Kaiseraugst, und der Koch Sanitär AG, Wölflinswil, ausgeführt.

Kreditbeschluss Gemeindeversammlung	CHF	300'000.00
Effektive Kosten gemäss Kreditabrechnung	CHF	243'622.45
Kreditunterschreitung	CHF	56'377.55
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern	CHF	226'204.80
Einnahmen	CHF	0.00
Nettoinvestitionen	CHF	226'204.80

Das Ingenieurbüro muss bei der Kostenermittlung für die Budgetierung davon ausgehen, dass die Wasserversorgung ein Projekt im Alleingang realisiert. Es ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht bekannt, ob sich andere Werke ebenfalls beteiligen bzw. gleichzeitig Bauvorhaben realisieren. Sobald sich die Realisierung des Projektes der Wasserversorgung konkretisiert, und das Ingenieurbüro mindestens Entwurfspläne besitzt, werden sämtliche Werke angefragt, ob ihrerseits Interesse besteht. In den letzten 15 Jahren konnten so durch die Nutzung von Synergien, insbesondere mit der Elektra bzw. der heutigen EOF AG, für beide Werke massiv Kosten eingespart werden. Dies aufgrund von gemeinsamen Leitungsgräben, aber auch durch geteiltes Ingenieurhonorar. Ausserdem wurden die Werkleitungsbauten im Zuge der Strassensanierung «Obere Schulstrasse» erstellt. Auch hier konnten Synergien optimal genutzt werden.

#### b) Leitungsersatz Fürberg, Wölflinswil

An den Urnenabstimmungen vom 28. Juni 2020 wurde ein Kredit in Höhe von CHF 148'000 für den «Leitungsersatz Fürberg» genehmigt. Die Arbeiten wurden von der Langel + Pfirter AG, Augst, der Koch Sanitär AG, Wölflinswil und der Tiefbau Wölflinswil GmbH, Wölflinswil, ausgeführt.

Kreditbeschluss Urnenabstimmung Effektive Kosten gemäss Kreditabrechnung Kreditunterschreitung	CHF CHF CHF	148'000.00 97'527.50 <b>50'472.50</b>
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern		90'611.75
Einnahmen Nettoinvestitionen	CHF CHF	0.00 90'611 75

Die Kostenunterschreitung ist darauf zurückzuführen, dass die Arbeiten rationell und speditiv innert kürzester Zeit durchgeführt werden konnten. Nicht zu vergessen sind die sehr gute Zusammenarbeit zwischen allen Beteiligten sowie die fairen Ausmasse der Unternehmer. Korrekte und realistische Ausmasse ermöglichen einerseits ein wirtschaftliches Abrechnen der Bauarbeiten und andererseits bedeutend weniger Aufwand für die Bauleitung.

#### c) Leitungsersatz Moosstrasse

An den Gemeindeversammlungen vom 21. und 22. November 2019 wurde ein Kredit in Höhe von CHF 276'000 für den «Leitungsersatz Moosstrasse» genehmigt. Die Arbeiten wurden von der Ziegler AG, Sisseln, und der Frei Rohrleitungsbau AG, Turgi, ausgeführt.

Kreditbeschluss Urnenabstimmung	CHF	276'000.00
Effektive Kosten gemäss Kreditabrechnung	CHF	150'247.30
Kreditunterschreitung	CHF	125'752.70
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern	CHF	139'590.10
Einnahmen	CHF	0.00
Nettoinvestitionen	CHF	139'590.10

Bezüglich der Kostenunterschreitung wird auf die Begründung unter a) verwiesen.

Die Kreditabrechnungen wurden von der Finanzkommission Oberhof geprüft und werden zur Genehmigung empfohlen.

#### **Antrag**

# Genehmigung der Kreditabrechnungen

- a) Leitungsersatz Benkenbachweg Schulstrasse Obere Schulstrasse, Oberhof
- b) Leitungsersatz Fürberg, Wölflinswil
- c) Leitungsersatz Moosstrasse, Oberhof

#### Traktandum 4 Rechnung 2021

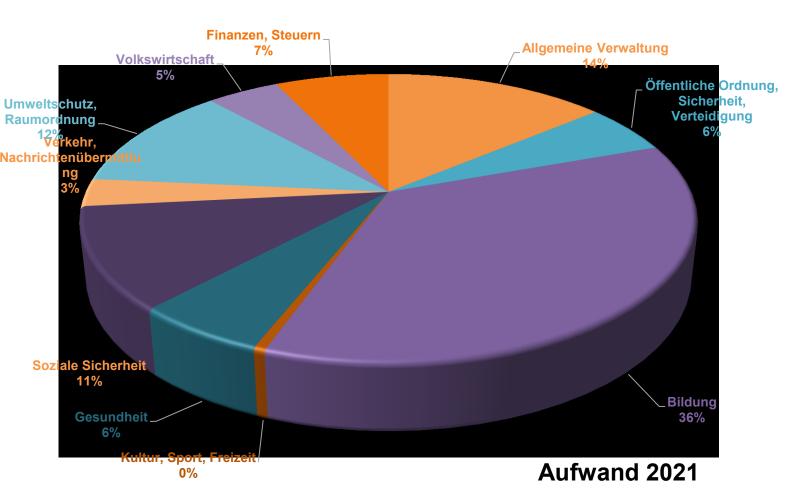
Die wichtigsten Aussagen zur Rechnung 2021 der Einwohnergemeinde sind dieser Botschaft zu entnehmen. Interessierte können einen Ausdruck der Rechnung 2021 beim Leiter Finanzen (Tel. 062 867 60 43) beziehen oder unter <a href="https://www.oberhof.ch">www.oberhof.ch</a> herunterladen.

#### Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierungen

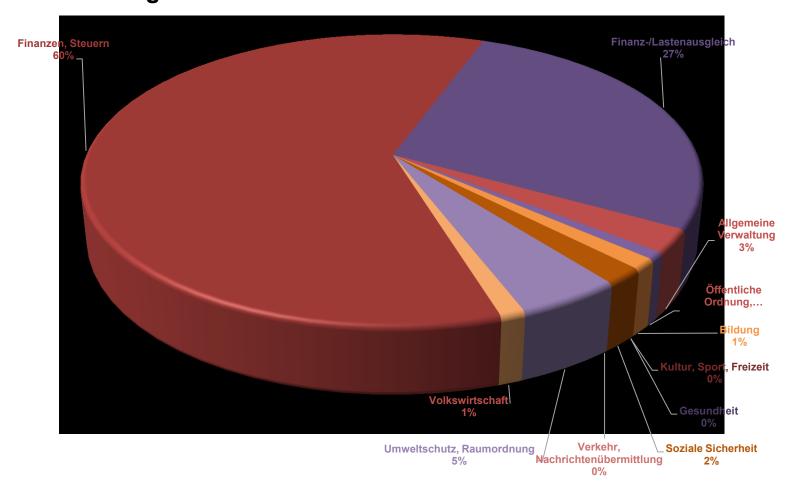
Die Rechnung 2021 der Einwohnergemeinde Oberhof schliesst, bei einem unveränderten Steuerfuss von 125 %, mit einem Ertragsüberschuss von CHF 215'930.19 (Budget: Ertragsüberschuss CHF 4'899) ab. Der Ertragsüberschuss wird ins Eigenkapital in die Position Bilanzüberschuss eingelegt. Der Bestand Bilanzüberschuss per 31.12.2021 beträgt CHF 2'161'402.12.

Es wurden Gemeindesteuereinnahmen von total CHF 1'646'507.85 (Budget: CHF 1'325'000) sowie ein Beitrag aus dem Finanzausgleichsfonds in Höhe von CHF 737'000 (Budget: CHF 737'000), ein Übergangsbeitrag Finanzausgleich vom Kanton an Gemeinden von CHF 32'000 (Budget: CHF 32'000) sowie ein Feinausgleich aufgrund Aufgabenverschiebung von CHF 13'100 (Budget: CHF 13'800) vereinnahmt.

Erfolgsausweis	Rechnung	Budget 2021	Rechnung
Einwohnergemeinde	2021		2020
Betrieblicher Aufwand	2'429'960.89	2'599'680	2'644'081.53
Betrieblicher Ertrag	2'599'709.25	2'559'924	2'781'607.75
Ergebnis	169'748.36	-39'756	137'526.22
aus Betrieblicher Tätigkeit	109 / 40.30	-39 / 30	137 526.22
Ergebnis aus Finanzierung	6'309.86	2'655	-4'465.15
Operatives Ergebnis	176'058.22	-37'101	133'061.07
Ausserordentliches Ergebnis	39'871.97	42'000	42'001.49
Gesamtergebnis			
(+ = Ertragsüberschuss /	215'930.19	4'899	175'062.56
- = Aufwandüberschuss)			



# Ertrag 2021



# Erfolgsrechnung per 31. Dezember 2021 der Einwohnergemeinde

	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	395'777.21	73'379.55	387'266.00	36'900.00	427'654.84	37'312.20
Nettoaufwand		322'397.66		350'366.00		390'342.64
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	159'093.47	22'626.65	155'806.00	19'200.00	141'738.20	28'473.56
Nettoaufwand		136'466.82		136'606.00		113'264.64
Bildung	1'025'730.65	33'287.60	1'045'775.00	34'242.00	1'031'450.19	27'998.20
Nettoaufwand		992'443.05		1'011'533.00		1'003'451.99
Kultur, Sport und Freizeit	14'773.15	-	18'351.00	-	15'725.22	-
Nettoaufwand		14'773.15		18'351.00		15'725.22
Gesundheit	169'877.86	-	168'586.00	-	186'111.35	-
Nettoaufwand		169'877.86		168'586.00		186'111.35
Soziale Sicherheit	324'478.94	51'695.60	323'234.00	72'782.00	342'766.41	124'393.95
Nettoaufwand		272'783.34		250'452.00		218'372.46
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	88'609.15	256.00	90'320.00	100.00	161'456.73	-
Nettoaufwand		88'353.15		90'220.00		161'456.73
Umweltschutz und Raumordnung	337'381.23	133'208.48	453'122.00	379'205.00	240'459.64	181'604.65
Nettoaufwand		204'172.75		73'917.00		58'854.99
Volkswirtschaft	128'761.01	31'971.70	96'325.00	28'400.00	101'439.65	28'065.85
Nettoaufwand		96'789.31		67'925.00		73'373.80
Finanzen und Steuern	203'111.65	2'501'168.74	78'689.00	2'246'645.00	400'480.26	2'621'434.08
Nettoertrag	2'298'057.09		2'167'956.00		2'220'953.82	
Total Erfolgsrechnung	2'847'594.32	2'847'594.32	2'817'474.00	2'817'474.00	3'049'282.49	3'049'282.49

#### Erläuterungen zur Erfolgsrechnung 2021

#### 0 Allgemeine Verwaltung

Nettoaufwand IST CHF 322'397.66 Budget CHF 350'366

Im Nachgang an die Bevölkerungsumfrage haben die Gemeinderäte eine Machbarkeitsstudie in Auftrag gegeben, welche nicht budgetiert war. Ebenfalls wurde das Redesign der Website in Angriff genommen, was nicht vorgesehen war. Der Betriebsbeitrag ans Regionale Steueramt in Frick sowie an die Gemeinschaftsverwaltung Wölflinswil-Oberhof fielen tiefer aus als budgetiert. Die Einnahmen aus Steuerbussen waren doppelt so hoch wie budgetiert.

Oberhof erhielt den Zuschlag der Roger Federer Foundation für einen finanziellen Beitrag zur Vornahme der naturnahen Gestaltung des Spielplatzes beim Schulhaus Dorf. Mit den Arbeiten wurde im Jahr 2021 begonnen. Ein Teil der Kosten fiel bereits an. Ebenfalls flossen erste Beiträge über die Gesundheitsstiftung Radix, welche das Projekt auftragsgemäss betreut, sowie aus dem Fonds von Max Erb. Weitere Arbeiten sowie die Bepflanzung und die Eröffnung des Spielplatzes sind für das Frühjahr 2022 vorgesehen.

#### 1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Nettoaufwand IST CHF 136'466.82 Budget CHF 136'606

Die Kosten bei der Feuerwehr waren aufgrund der neu aktivierten Abschreibung der Feuerwehrkleider rund CHF 10'000 höher als budgetiert. Die Kosten in den übrigen Funktionen der Abteilung 1 waren durchwegs günstiger.

#### 2 Bildung

Nettoaufwand IST CHF 992'443.05 Budget CHF 1'011533

Die Projektkosten und die Kosten für Lager, Exkursionen etc. fielen pandemiebedingt tiefer aus als erwartet. Die Abrechnung der Besoldungsanteile des Vorjahres 2020 hat gesamthaft ein Guthaben generiert, welches die Budgetaufwände reduziert. Die Kosten für den Ersatz des Boilers waren infolge Teuerung höher als budgetiert. Zudem musste eine Brandschutztüre zur Elektroverteilung montiert werden, welche nicht budgetiert gewesen war. Infolge Vandalismus mussten diverse Schäden repariert werden (Storen und Fenster). Die Kosten wurden nicht vollständig von der Versicherung übernommen. Daneben wurden diverse kleinere Reparaturen ausgeführt.

#### 3 Kultur, Sport und Freizeit

Nettoaufwand IST CHF 14'773.15 Budget CHF 18'351

Das Pflanzen der Lebensbäume wurde nochmals abgesagt und am 1. August fand die Bundesfeier nicht statt, sondern nur das Entzünden des Feuers. Entsprechend sind tiefere Kosten angefallen. Der Kostenanteil an die Druckkosten der Rückblende sowie die Unterhaltsarbeiten an den verschiedenen Wanderwegen fielen ebenfalls tiefer aus als budgetiert.

#### 4 Gesundheit

Nettoaufwand IST CHF 169'877.86 Budget CHF 168'586

Die Kosten für die Pflegefinanzierung stationär liegen über dem Budget. Es befinden sich mehr Personen in stationärer Pflege mit teilweise höheren Pflegestufen als im Vorjahr. Hingegen sind weniger Kosten für den Bereich ambulante Krankenpflege (Spitex und Kinderspitex) angefallen.

#### 5 Soziale Sicherheit

Nettoaufwand IST CHF 272'783.34 Budget CHF 250'452

Aufgrund der unsicheren Coronalage wurde auf einen Seniorenausflug mit dem Car verzichtet. Man traf sich in Oberhof. Die Kosten fielen dadurch tiefer aus. Der Mittagstisch war bis Juli mangels Nachfrage auf Eis gelegt. Im August wurde dieser in Betrieb genommen. Die Kosten waren höher als veranschlagt, da zusätzlich ein Fahrdienst organisiert werden musste, da das Angebot gemeinsam mit Wölflinswil in Wölflinswil angeboten wird. Gesuche für Beiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung gingen keine ein. Entsprechend wurde dieser Budgetposten nicht genutzt. Für die Asylsuchenden wurde eine andere Wohnung angemietet. Durch den Umzug waren die Löhne und Materialkosten höher als budgetiert. Es fielen höhere Kosten für die Unterstützung von Asylsuchenden und anerkannten Flüchtlingen an. Gleichzeitig war die Entschädigung vom Kanton für Personen, die sich in der Kostenersatzpflicht befinden, tiefer.

#### 6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Nettoaufwand IST CHF 88'353.15 Budget CHF 90'220

Zugunsten dringender Unterhaltsarbeiten im Flurstrassenbereich wurde innerhalb der Bauzone weniger Arbeiten ausgeführt. Im Hinblick auf die Projektierung der Sanierung der Dorfstrasse erfolgte eine Arbeitsvergabe für die Projektierung

«Sanierung/Ersatz der Bachdurchlässe gemäss Massnahmenkonzept». Die Kosten waren nicht budgetiert.

#### 7 Umweltschutz und Raumordnung

Nettoaufwand IST CHF 204'172.75 Budget CHF 73'917

Der Wasserverbrauch war in der Rechnungsperiode Juli 2020 bis Juni 2021 höher als veranschlagt. Deshalb fallen auch höhere Benützungsgebühren bei der Abwasserbeseitigung an. Bei der Abfallbeseitigung wurde die Grundgebühr weiterhin ausgesetzt.

Bei der Sanierung der Deponie Asp fielen die Kosten um CHF 93'169.90 tiefer aus als budgetiert. Die Tiefbauarbeiten gestalteten sich wesentlich einfacher als angenommen. Die Kosten konnten insbesondere bei der Wasserhaltung, der Ein-/Auslaufgestaltung und der Instandstellung der Zufahrtsstrasse eingespart werden. Daneben mussten deutlich kleinere Mengen belasteten Aushubs abgeführt werden als erwartet, was sich in relevant tieferen Entsorgungskosten niederschlug. Die Bauabrechnung sowie die seit Beginn aufgelaufenen Kosten werden im Jahr 2022 an den Kanton eingereicht, damit die Kantons- und Bundesabgeltungen im Jahr 2022 ausbezahlt werden können. Es wird davon ausgegangen, dass 70 % der Gesamtkosten zurückerstattet werden. Aufgrund der vorhandenen Zusicherungen hätte im Rechnungsjahr 2021 eine Rückstellung vorgenommen werden müssen. Dies hätte zu Mehreinnahmen zwischen etwa CHF 160'000 bis 180'000 Franken geführt. Entsprechend wäre das Gesamtergebnis der Jahresrechnung um diesen Betrag besser ausgefallen.

#### Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung

Die Rechnung 2021 der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 22'271.06 (Budget: Aufwandüberschuss CHF 15'165) ab. Per 31.12.2021 ergibt sich ein Nettovermögen (Guthaben gegenüber Einwohnergemeinde) von CHF 1'133'734.97.

Erfolgsausweis	Rechnung	Budget	Rechnung
Abwasserbeseitigung	2021	2021	2020
Betrieblicher Aufwand	76'483.87	106'805	129'656.10
Betrieblicher Ertrag	97'770.93	89'500	101'138.45
Ergebnis aus	21'287.06	-17'305	-28'517.65
Betrieblicher Tätigkeit			
Ergebnis aus Finanzierung	984.00	2'140	2'143.00
Operatives Ergebnis	22'271.06	-15'165	-26'374.65
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis			
(+ = Ertragsüberschuss	22'271.06	-15'165	-26'374.65
- = Aufwandüberschuss)			

#### Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft

Die Rechnung 2021 der Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 730.60 (Budget: Aufwandüberschuss CHF 4'620) ab. Per 31.12.2021 ergibt sich ein Nettovermögen (Guthaben gegenüber Einwohnergemeinde) von CHF 75'101.30.

Erfolgsausweis Abfallwirtschaft	Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
Betrieblicher Aufwand	33'488.90	37'600	38'393.70
Betrieblicher Ertrag	32'568.30	32'550	27'151.60
Ergebnis aus	-920.60	-5'050	-11'242.10
Betrieblicher Tätigkeit			
Ergebnis aus Finanzierung	190	430	433.00
Operatives Ergebnis	-730.60	-4'620	-10'809.10
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis			
(+ = Ertragsüberschuss	-730.60	-4'620	-10'809.10
- = Aufwandüberschuss)			

#### 8 Volkswirtschaft

Nettoaufwand IST CHF 96'789.31 Budget CHF 67'925

Im Zusammenhang mit dem Gewässerschutzgesetz wird verlangt, dass, wo immer möglich, offene Schachtdeckel von Drainageleitungen durch geschlossene ersetzt werden. Die zweite Tranche der Ersatzbeschaffung sowie der Beitrag des Kantons sind im Jahr 2021 angefallen. Es wurden bedeutend mehr Mäuseschwänze abgegeben als in anderen Jahren.

Bei den Strassen gab es mehr Mängel zu beheben als geplant, zusätzlich wurden im Bereich Flurstrassen mehr Strassen mit einer neuen Oberflächenteerung versehen als vorgesehen (der Unterhalt der Strassen innerhalb Bauzone wurde stattdessen auf ein Minimum reduziert).

#### 9 Finanzen und Steuern

Nettoertrag IST CHF 2'298'057.09 Budget CHF 2'167'956

Es konnten höhere Steuereinnahmen vereinnahmt werden als budgetiert. Zusätzlich konnten die Wertberichtigungen auf Steuerforderungen gesenkt werden, da grössere Forderungen einkassiert werden konnten.

Die Steuern sind wie folgt eingegangen:

Art der Steuer	Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
Einkommens- und Vermögenssteuern	1'513'480.85	1'311'000	1'517'680.04
Quellensteuern	27'192.80	15'000	24'007.70
Gewinn- und Kapitalsteuern jur. Personen	16'238.10	4'000	3'628.50
Nachsteuern und Bussen	-	-	4'456.40
Grundstückgewinnsteuern	33'775.50	20'000	181'568.00
Erbschafts- und Schenkungssteuern	-	-	-
Total	1'590'687.25	1'350'000	1'931'340.64

Im Jahr 2021 erhielt die Gemeinde einen Beitrag aus dem Finanzausgleichsfonds in Höhe von CHF 737'000. Mit der Einführung des neuen Finanzausgleichs erhielt Oberhof seit 2018 für vier Jahre zusätzlich einen Übergangsbeitrag. Dieser nimmt jährlich um einen Viertel ab und beträgt im Jahr 2021 CHF 32'000 (entspricht 25 % des ursprünglichen Betrages von CHF 128'000) und wurde zum letzten Mal ausbezahlt. Aufgrund des Ausgleichs der Aufgaben- und Lastenverschiebung zwischen Kanton und Gemeinden (ab 2018), konnte ein Feinausgleich in Höhe von CHF 13'100 vereinnahmt werden.

Der Ertragsüberschuss in Höhe von CHF 215'930.19 (Budget: CHF 4'899 Ertragsüberschuss) wird ins Eigenkapital umgebucht.

#### Investitionsrechnung

Die Investitionsausgaben inkl. Spezialfinanzierung belaufen sich auf CHF 430'130.44 und die Investitionseinnahmen auf CHF 69'140.55.

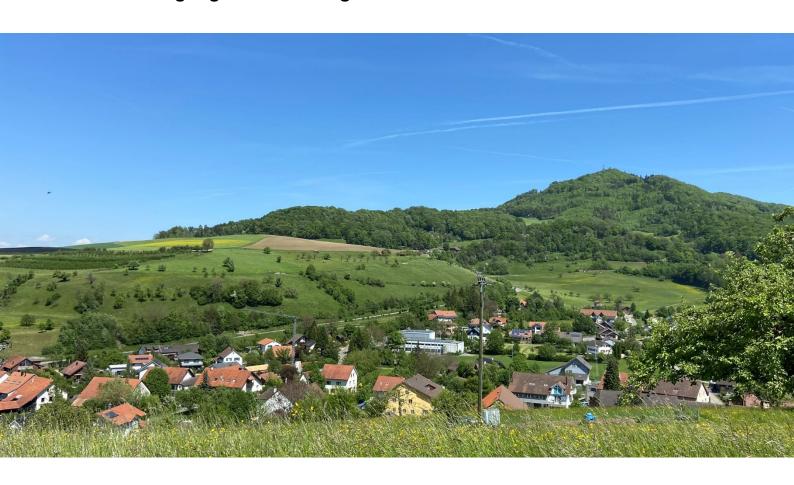
Investitionsrechnung	Rechnung 2	2021	Budget 202	21	Rechnung	2020
Zusammenzug	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Öffentliche Ordnung und Si- cherheit, Verteidigung					32'583	
Nettoausgaben						32'583
Bildung	290'273.89		223'000		1'043	
Nettoausgaben		290'273.89		223'000		1'043
Verkehr und Nachrichtenüber- mittlung	67'060.00	45'618.25	173'000		232'223	
Nettoausgaben		21'442.10		173'000		232'223
Umweltschutz und Raumord- nung	72'796.20	23'522.00	138'000	25'000	51'672	30'298
Nettoausgaben		49'273.90		113'000		21'374
Investitionen	430'140.44	69'140.55	534'000	25'000	317'521	30'298
Nettoinvestitionen		360'989.89		509'000		287'223

Die Bilanzsumme ist von CHF 9'479'493.20 per 01.01.2021 auf CHF 8'944'459.13 per 31.12.2021 gesunken.

	Bestand am	Bestand am 01.01.2021		31.12.2021
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
Finanzvermögen	2'961'004.60		2'182'769.74	
Verwaltungsvermögen	6'518'488.60		6'761'689.39	
Fremdkapital		2'785'344.18		2'062'737.13
Eigenkapital		6'694'149.02		6'881'722.00
Total	9'479'493.20	9'479'493.20	8'944'459.13	8'944'459.13

Die langfristigen Schulden belaufen sich auf CHF 250'000 und weisen eine durchschnittliche Verzinsung von 0,15 % auf. Die Verzinsung des Kontokorrents zwischen der Einwohnergemeinde und der Ortsbürgergemeinde sowie alle internen Verzinsungen erfolgen im Jahr 2021 mit einem Zinssatz von 0,25 %.

Antrag
Genehmigung der Rechnung 2021



# Traktandum 5 Revision Gemeindeordnung

Im Kanton Aargau führen noch gut ein Dutzend Gemeinden ihre kommunalen Wahlen in der Gemeindeversammlung durch. Diese haben den organisatorischen Vorteil, dass keine Fristen berücksichtigt werden müssen (Wahlvorschläge werden in der Versammlung gemacht). Es besteht aber auch der Nachteil, dass nur jene Personen wählen können, welche physisch in der Versammlung anwesend sind.

Seit den Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2002/2005 hat sich die Stimmbeteiligung an den Wahlversammlungen wie folgt entwickelt:

Amtsperiode	Teilnehmende	Stimmberechtigte	Stimmbeteiligung in %
2002/2005	119	376	28,72
2006/2009	67	402	16,66
2010/2013	89	424	20,99
2014/2017	75	428	17,52
2018/2021	65	412	15,78
2022/2025	57	401	14,20

Im Rahmen der Bevölkerungsumfrage der Gemeinden Wölflinswil und Oberhof im Jahr 2020 haben sich 52 % der Teilnehmenden aus Oberhof dafür ausgesprochen, die Versammlungswahl abzuschaffen und durch die Urnenwahl zu ersetzen. Dies hat der Gemeinderat zur Kenntnis genommen.

Zudem wurde an der Wintergemeindeversammlung 2021 in Wölflinswil ein Überweisungsantrag betreffend Änderung des Wahlverfahrens bei den kommunalen Majorzwahlen (Gemeinderat, Finanzkommission, Wahlbüro, Steuerkommission), Urnenstatt Versammlungswahl, gestellt und angenommen.

Die Gemeinderäte von Oberhof und Wölflinswil haben deshalb beschlossen, den Stimmberechtigten auf den gleichen Zeitpunkt (01. Januar 2023) den Wechsel von der Versammlungswahl zur Urnenwahl zu unterbreiten.

Aus vorgenannten Gründen und aufgrund anderer Änderungen (Abschaffung Schulpflege etc.) hat der Gemeinderat die Revision der Gemeindeordnung in Angriff genommen. Er sieht neben formellen Bereinigungen auch nachstehende Änderungen vor:

- Gestützt auf die kant. Abstimmung vom 27. September 2020 entfällt die Schulpflege.
- Das Publikationsorgan wird nicht mehr explizit genannt, sondern vom Gemeinderat bestimmt.
- Delegation der Zuständigkeit zur Zusicherung des Gemeindebürgerrechtes an Ausländerinnen und Ausländer an den Gemeinderat.
- Versammlungswahl wird durch Urnenwahl ersetzt.

Bei der Zusicherung des Gemeindebürgerrechts erfolgt eine Kompetenzverschiebung von der Gemeindeversammlung hin zum Gemeinderat. Gestützt auf die gesetzlichen Grundlagen müssen Einbürgerungsgesuch im amtlichen Publikationsorgan bekannt gemacht werden. Innerhalb der 30-tägigen Auflagefrist können positive und negative Rückmeldungen an den Gemeinderat getätigt werden. Diese müssen bei der Beurteilung eines Gesuches mitberücksichtigt werden. An der Gemeindeversammlung sind Beschlüsse nichtig, wenn über ein Gesuch nicht diskutiert wird und kommentarlos abgelehnt wird. Entscheide über die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an der Gemeindeversammlung unterstehen zudem nie dem Referendum. Aufgrund der vorstehenden Ausführungen kommt der Gemeinderat zum Schluss, dass eine Delegation der Kompetenz an ihn vertretbar ist. Die Gesuchsunterlagen müssen wie bis anhin gleich sorgfältig geprüft werden.

Auf <u>www.oberhof.ch</u> können die vorgenommenen Änderungen an der bestehenden Gemeindeordnung nachverfolgt werden.

Die Änderung der Gemeindeordnung erfordert neben der Zustimmung durch die Gemeindeversammlung auch eine Abstimmung an der Urne (obligatorisches Referendum) und die Genehmigung der Gemeindeabteilung. Die Referendumsabstimmung ist am 25. September 2022 vorgesehen.

Die Gemeindeordnung als Verfassung der Gemeinde Oberhof wird mit den vorgeschlagenen Anpassungen auf einen zeitgemässen Stand gebracht. Die meisten Anpassungen sind formeller Natur und verändern die heutigen Zuständigkeiten nicht.

# Antrag Genehmigung der Gemeindeordnung



# Traktandum 6 Kostenbeteiligung am Hort in Wölflinswil in Höhe von CHF 10'500 jährlich

#### Ausgangslage

Im August 2018 ist das Gesetz über die Kinderbetreuung in Kraft getreten. Der Gemeinderat hat die Möglichkeit eines Mittagestisches jeweils am Dienstag im Gasthof Adler geschaffen. Mangels Nachfrage wurde das Angebot per Ende 2018 auf Eis gelegt. Bei Bedarf wäre das Angebot innert Kürze wieder einsatzbereit gewesen. Die entsprechenden Kosten wurden weiterhin im Budget eingestellt.

In Wölflinswil hat sich der Mittagstisch jeweils am Donnerstag etabliert. Dieser wird seit Jahren angeboten und ist jeweils gut besucht. An der Urnenabstimmung vom 28. Juni 2020 wurde, ergänzend zum bestehenden Mittagstischangebot, ein Verpflichtungskredit in der Höhe von CHF 46'000 für ein Pilotprojekt «Hort» für den Zeitraum August 2020 bis Dezember 2022 bewilligt. Der Gemeinderat Wölflinswil möchte nun den Hortbetrieb in Wölflinswil definitiv einführen.

Im Februar 2021 wurde, sowohl in Oberhof als auch in Wölflinswil, eine Bedarfserhebung gemacht. Dabei hat sich gezeigt, dass ein Bedürfnis nach weiteren Betreuungstagen besteht. Seit August 2021 finden sowohl der Mittagstisch als auch der Hort zusätzlich am Dienstag statt. Im Rahmen einer pragmatischen Lösung wird aktuell der Mittagstisch am Dienstag durch die Gemeinde Oberhof finanziert. Das Essen wird durch den Gasthof Adler geliefert. Der Transport der Kinder zum Mittagstisch und zurück nach Oberhof ist sichergestellt.

Der Hort in Wölflinswil ist im Oktober 2020 mit einem Betreuungstag gestartet. Seit August 2021 findet dieser am Dienstag und am Donnerstag statt. Der Hortbetrieb etabliert sich langsam und die Anzahl der betreuten Kinder nimmt stetig zu und liegt aktuell bei 10 fix angemeldeten Kindern (6 am Dienstag, 4 am Donnerstag). Hinzu kommen sporadisch Teilnehmende. Trotz des grösseren Anteils von Eltern im Homeoffice (und dem damit verbunden geringeren externen Betreuungsaufwand für Kinder) kann seit Beginn des Angebots eine positive Entwicklung der Zahlen festgestellt werden.



#### Kosten

Gemäss den Erfahrungen aus dem Pilotprojekt muss bei zwei Horttagen mit jährlichen Bruttokosten von CHF 28'000 gerechnet werden, die sich wie folgt zusammensetzen:

Personalaufwand	CHF 20'000
Betriebskosten	CHF 6'000
Diverses / Unvorhergesehenes	CHF 2'000
Total jährliche Kosten Hort	CHF 28'000

Im Personalaufwand sind die Kosten für die qualifizierte Leitung des Horts, die Sicherstellung der Stellvertretung, die Spesenentschädigungen sowie Aufwände für die punktuelle Weiterbildung der Mitarbeitenden enthalten. In den Betriebskosten sind die Aufwendungen für Infrastruktur, Reinigung und Unterhalt, Verwaltungskosten, Versicherung sowie Getränke, Ausflüge sowie Taxidienste eingerechnet.

Der Kinderhort soll grundsätzlich, und nach Möglichkeit, kostendeckend geführt werden, was eine Kostenpflicht für die Eltern voraussetzt. Gleichzeitig soll das Angebot attraktiv, tragbar und verträglich sein. Es wird von Einnahmen von jährlich CHF 6'000 ausgegangen. Dabei handelt es sich um Elternbeiträge, welche, basierend auf der durchschnittlichen Belegung und Erfahrungen, vorsichtig kalkuliert wurden.

Im Rahmen des Pilotprojektes «Hort» hat sich die Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden Wölflinswil und Oberhof im Bereich Hort und Mittagstisch entwickelt. Durch die Ausdehnung des Angebotes auf die Gemeinde Oberhof hat sich zum einen die Nachfrage erhöht und zum anderen können dadurch die jährlichen Kosten, die als Fixkosten betrachtet werden, geteilt werden.

Es ist vorgesehen, dass die Gemeinde Wölflinswil eine gemeinsame Kostenstelle «Hort» führt (analog z.B. Feuerwehr, Dorfchronik, Bundesfeier etc.) und die jährlichen Nettokosten auf Basis der Bevölkerungszahl zwischen Wölflinswil und Oberhof aufgeteilt werden. Das sind bei Bruttokosten von CHF 28'000 für Wölflinswil etwa CHF 17'500 und für Oberhof etwa CHF 10'500. Anstellungen etc. würden durch die Gemeinde Wölflinswil erfolgen. Das Mitspracherecht der Gemeinde Oberhof ist durch die Kommission «Tagesstrukturen» gegeben.

Beim Mittagstisch ändert sich grundsätzlich nichts. Die Kosten waren bereits bisher budgetiert. Neu finanziert nicht mehr Oberhof den Dienstag und Wölflinswil den Donnerstag. Es soll ebenfalls eine gemeinsame Dienststelle geschaffen werden. Die jährlichen Nettokosten werden ebenfalls auf der Basis der Bevölkerungszahl zwischen Wölflinswil und Oberhof aufgeteilt.

Der Gemeinderat Oberhof erachtet die Zusammenarbeit mit der Gemeinde Wölflinswil im Bereich «Tagesstrukturen» als sinnvoll. Es können Synergien genutzt werden (qualifiziertes Personal, Räumlichkeiten etc.). Vor Ort in Oberhof alleine einen Hort zu betreiben, sieht der Gemeinderat nicht vor. Ein Mittagstisch könnte in Zusammenarbeit mit dem Gasthof Adler angeboten werden. Es hat sich jedoch gezeigt, dass dieses Angebot erst in Anspruch genommen wurde, als es gemeinsam mit Wölflinswil angeboten wurde.

Mit dem Ausbau des Betreuungsangebots auf zwei Tage und der definitiven Etablierung des Horts kann, wie vom Gesetzgeber vorgesehen, die Vereinbarkeit von Familie, Beruf und Ausbildung, wesentlich verbessert werden. Die Gemeinden Wölflinswil und Oberhof werden so für Familien mit kleinen Kindern attraktiver.

# **Antrag**

Genehmigung von jährlichen wiederkehrenden Bruttokosten in Höhe von CHF 10'500 an die Führung des Kinderhorts in Wölflinswil ab dem Schuljahr 2022/2023



# Traktandum 7 Verpflichtungskredit in Höhe von CHF 150'000 (Anteil Oberhof: CHF 53'400) für die Erneuerung und Modernisierung ICT-Infrastruktur der Gemeinschaftsverwaltung

#### Ausgangslage

Der Server der Gemeinschaftsverwaltung stösst aus Alters-, Sicherheits-, Wartungsund Kapazitätsgründen an seine Grenzen. Mit einem unmittelbaren Ausfall des Servers muss jederzeit gerechnet werden. Ebenfalls wird die eingesetzte Fachapplikation im Bereich Finanzen und Einwohnerdienste nicht mehr weiterentwickelt und muss abgelöst werden.

Für die entsprechenden Abklärungen betreffend eine neuen Server- oder Cloudlösung wurde eine Arbeitsgruppe gebildet, in welche die Gemeinderäte, die Verwaltung, die Schule und die Finanzkommissionen miteinbezogen wurden.

Ziel ist die Planung und Realisierung einer zeitgemässen und finanzierbaren IT-Infrastruktur, inkl. Fachapplikationen, der Gemeinden Oberhof und Wölflinswil (Gemeinschaftsverwaltung, Behörden und Ämter).

#### Methodik

Die Arbeitsgruppe behandelte an mehreren Sitzungen die IT-Themen zu Schule, Verwaltung und Telefonie. In einem ersten Schritt wurden die IST-Situation und der aktuelle Handlungsbedarf aufgenommen. Unerlässliche dringende Massnahmen, welche im Rahmen der bewilligten Budgets oder durch in der Kompetenz der Gemeinderäte bewilligbaren Geschäfte liegen, wurden in die Wege geleitet und umgesetzt.

In einem zweiten Schritt wurden die Bedürfnisse der Verwaltung, vor allem der Abteilungen Finanzen und Einwohnerdienste sowie den weiteren betroffenen Behörden und Ämtern, aufgenommen und analysiert. Für die Definition des Projektziels stand die Funktionalität des geplanten Systems im Vordergrund. Aus diesem Bedürfnis leiten sich die Anforderungen an die technische Infrastruktur ab.

Damit sich die Arbeitsgruppe eine Vorstellung der aktuellen Möglichkeiten machen kann, wurden mehrere Anbieter von Fachapplikationen und Gemeindelösungen eingeladen, ihre Produkte und Lösungsansätze zu präsentieren. Die angeforderten Richtofferten bilden einen wichtigen Bestandteil, damit der Kostenrahmen des gesamten Projekts abgeschätzt werden kann.

#### Projektabgrenzung

Der akute Handlungsbedarf bei den Schulen konnte in der Zwischenzeit, sowohl in Oberhof wie auch in Wölflinswil, im Rahmen der Budgets umgesetzt oder in die Wege geleitet werden. Weitere Bedürfnisse der Schulen sollen künftig in Rahmen der Gesamt-IT-Infrastruktur der Gemeinden koordiniert werden.

Der Änderungen bei der Telefonie-Lösung sowie im ICT-Bereich des Schulbetriebs in Oberhof und Wölflinswil sind nicht Bestandteil des vorliegenden Projekts. Die Erarbeitung einer gemeinsamen IT-Strategie für beide Schulen ist aktuell im Gang.

#### Lösungsansatz

Die «Digitalisierung» macht auch bei den öffentlichen Institutionen immense Fortschritte. Die Ereignisse der vergangenen zwei Jahre haben der gesamten Entwicklung einen Schub verliehen. Die aktuell «papierlastigen» Prozesse, vor allem in den Bereichen Finanzen und Einwohnerdienste, sollten durch durchgängig elektronische Abläufe optimiert werden. Die bestehende Lösung «WW-Soft» bietet das nicht an. Mit der Umsetzung des Smart Service Portal des kantonalen Programmes von Fit4Digital (<a href="www.f4d.ch">www.f4d.ch</a>) werden die Gemeinden zudem aufgefordert, ihre Verwaltungssoftware den neuen Prozessen anzupassen.

Administrative Arbeiten, welche die Behördenmitglieder und Gemeindeangestellten ausserhalb der gemeindeeigenen Räumlichkeiten erledigen (z.B. «Homeoffice»), werden bisher fast ausschliesslich auf privaten Geräten vorgenommen. Der vorgeschlagene Lösungsansatz sieht vor, dass die Bereitstellung der nötigen IT-Infrastruktur und deren Betreuung in die Zuständigkeit der Gemeinden fällt.

#### System-Architektur

Für die Ermittlung des finanziellen Rahmens wurden bei drei Lösungsanbietern Richtofferten für die Gemeindesoftware, mit den Digitalisierungsprozessen und Anbindung an ein externes Rechenzentrum (Cloud-Lösung), eingeholt. Für ein cloudfähiges System ist die Ablösung der aktuellen Fachapplikation «WW-Soft» zwingend.

Um die Installation inkl. Berücksichtigung aller Anforderungen an Datenschutz/-Sicherheit und die technische Unterstützung gewährleisten zu können, werden den Gemeinderatsmitgliedern, den Verwaltungsangestellten und den «Aussenstellen» (z.B. Hauswarte, Bauamtsmitarbeiter, Schulleiterin, Schulsekretärin) mobile Geräte (Notebooks) zur Verfügung gestellt.

#### Risiken einer «Minimal-Variante»

Der simple Ersatz der Server-Hardware stellt eine «Minimal-Variante» dar. Dabei würden die aktuellen Fachapplikationen beibehalten. Die einmaligen Kosten für Hardware und entsprechende Dienstleistungen sind mit circa CHF 30'000 zu veranschlagen. Der Ersatz der lokalen Arbeitsstationen und Peripheriegeräte ist im Rahmen der rollenden Erneuerung der laufenden Rechnung zu belasten oder über einen entsprechenden Investitionskredit sicherzustellen (Erneuerungsbedarf für die nächsten drei Jahre circa CHF 50'000).

Für die Arbeitsgruppe stellte die «Minimal-Variante» keine Alternative dar, da sie nicht auf das Projektziel ausgerichtet ist.

#### Kosten

Die geplanten Kosten setzen sich wie folgt zusammen:

Ablösung Fachapplikationen	CHF 60'000
Datenübernahme	CHF 12'000
Arbeitsplätze (Hard- und Software)	CHF 50'000
Anpassung von Internet, Elektro und Unvorhergesehenes	CHF 17'000
Mehrwertsteuer	CHF 11'000
Total	CHF 150'000

Aufgrund vorliegender Offerten wird davon ausgegangen, dass sich die jährlich wiederkehrenden Kosten, trotz Erhöhung der Anzahl Arbeitsstationen, im bisherigen Rahmen bewegen respektive sinken werden.

#### **Finanzierung**

Es ist geplant, die Kosten über das bestehende Eigenkapital, ohne Aufnahme von Fremdkapital zu finanzieren.

Die Kosten werden, gestützt auf die Einwohnerzahl, zwischen den Gemeinden Wölflinswil und Oberhof aufgeteilt. Aktuell wären dies CHF 96'600 für Wölflinswil resp. CHF 53'400 für Oberhof.

#### **Weiteres Vorgehen / Terminplanung**

Eine Realisierung des Projektes ist für das 2. Semester 2022 vorgesehen. Nach der Genehmigung der benötigten Mittel durch die Gemeindeversammlungen von Oberhof und Wölflinswil kann das Projekt weiter vorangetrieben werden. Vorgesehen ist eine Aufteilung in zwei Teilprojekte:

- 1. Beschaffung und Betrieb der Fachapplikationen
- 2. Beschaffung und Betrieb der IT-Infrastruktur

# **Antrag**

Bewilligung eines Verpflichtungskredit in Höhe von CHF 150'000 (Gemeindeanteil Oberhof CHF 53'400) für die Erneuerung und Modernisierung ICT-Infrastruktur der Gemeinschaftsverwaltung

# Traktandum 8 Kredit in Höhe von CHF 69'500 für Fusionsabklärungen von Oberhof und Wölflinswil

#### **Ausgangslage**

Die Gemeinderäte der Gemeinden Oberhof und Wölflinswil haben sich intensiv mit der Entwicklung ihrer Gemeinden auseinandergesetzt. Die beiden Gemeinden am nördlichen Fuss des Benkerjochs präsentieren sich wie folgt:

	Oberhof	Wölflinswil
Einwohner	572	1'030
Ausländeranteil	10 %	8,6 %
Steuerfuss	125 %	125 %
Gemeindefläche	820 ha	951 ha
Beschäftigte	138	347
Betriebe (Stand 2018)	59	96
Schulen	Kindergarten, Primarschule	Kindergarten, Primarschule

Die beiden Gemeinden sind schon heute vielfältig miteinander verbunden:

- Gemeindeverwaltung
- Schulleitung und -verwaltung
- Tagessstrukturen
- Feuerwehr
- Wasserversorgung
- Kommissionen (Forst, Wasserversorgung, Schiessanlage, etc.)
- Info-Blatt der Gemeinde

Gemeinsame Bereich sind beispielsweise auch Kadaver-Entsorgung, Pilzkontrolle, Wohnbaugenossenschaft, römisch-katholische Kirchgemeinde sowie Friedhof. In praktisch allen regionalen Organisationen sind beiden Gemeinden vertreten (Abwasserverband Sisslebach, Fricktal Regio Planungsverband Gemeindeverband Abfallbeseitigung Oberes Fricktal, Jurapark Aargau etc.).

Die Gemeinderäte haben sich vertieft mit den Fragen der Gemeindezusammenarbeit und der Fusion befasst und sich dazu folgende Entscheidungs-Grundlagen erarbeitet bzw. beschafft:

- Bericht Finanzanalyse der beiden Gemeinden vom 13. Januar 2020
- Bericht Bevölkerungsumfrage in beiden Gemeinden vom 28. August 2020
- Bericht und Machbarkeitsstudie vom 15. November 2021

Das Resultat der Bevölkerungsbefragung zeigte folgendes Ergebnis:



	Oberhof				
	Ja, Nachbargemeinde	Ja, regionale Lösung	Nein	Keine Angabe	
Anzahl Personen	71	41	44	6	
In Prozent	44%	25%	27%	4%	
	Wölflinswil				
	Ja, Nachbargemeinde	Ja, regionale Lösung	Nein	Keine Angabe	
<b>Anzahl Personen</b>	162	57	107	12	
In Prozent	48%	17%	31%	4%	

Hinweis: Die Prozentwerte der Tabellen korrelieren nur bedingt mit den Prozentwerten des Gesamtergebnisses, da sich diese auf unterschiedliche Referenzmengen beziehen. Zur Ermittlung des Prozentwertes des Gesamtergebnisses müssen die Anzahl Stimmen in Bezug zur Anzahl Gesamtantworten (511) gesetzt werden und die Angaben der Teilnehmenden ohne Gemeindeangabe berücksichtigt werden.

Das Resultat dieser Befragung konnte der Bevölkerung aufgrund der COVID-19-Krise nicht vorgestellt und nicht mit ihr diskutiert werden. Die Bevölkerung wurde schriftlich mit einer Zusammenfassung der Ergebnisse informiert.

Die Finanzanalyse zeigt auf, dass die beiden Gemeinden eine angespannte Finanzsituation haben:

- Der hohe Steuerfuss ist wenig attraktiv.
- Beide Gemeinden weisen ein strukturelles Defizit auf. Mittel- bis langfristig wird es schwierig, die notwendigen und wünschbaren Investitionen zu finanzieren.
- Beide Gemeinden sind auf den Finanzausgleich angewiesen.
- Bei den Werken weisen die beiden Gemeinden bezüglich des Bedarfs an Unterhalts- und Sanierungsarbeiten einen unterschiedlichen Stand auf.

#### Gemeinde-Zusammenarbeit

Im Rahmen der Machbarkeitsstudie wurde einerseits das vorhandene Zusammenarbeitspotenzial erhoben und andererseits wurden die möglichen Auswirkungen einer Fusion untersucht.

Das Potenzial für die Nutzung von Synergien in der Zusammenarbeit ist zu einem grossen Teil ausgeschöpft. Nur noch in wenigen Bereichen arbeiten die beiden Gemeinden vollständig selbständig:

- Gemeindewerk
- Hausdienst
- Schule (ausgenommen die gemeinsame Schulleitung/-verwaltung)
- weitere kleinere Gemeindeaufgaben

#### **Option Fusion**

Welches sind mögliche Auswirkungen einer Fusion – diese Frage wurde im Rahmen der Machbarkeitsstudie abgeklärt:

Was verändert sich	Was bleibt gleich
<ul> <li>Gemeindenamen und -wappen</li> <li>Anzahl Behördenmitglieder</li> <li>Gemeindeverwaltung (Organisation)</li> <li>Einmaliger finanzieller Beitrag des Kantons</li> <li>Einfrieren des Finanzausgleiches für die nächsten 8 Jahre</li> <li>Verteilung der anstehenden Investitionen auf eine grössere Anzahl Steuerzahler</li> <li>Synergien schaffen möglichen finanziellen Spielraum</li> <li>Neue Reglemente</li> <li>Label «Energiestadt» neu für beide Ortsteile oder nicht mehr</li> <li>Eine neue Ortsbürgergemeinde würde rund 100 zusätzliche Ortsbürger/-innen bedeuten</li> </ul>	<ul> <li>Adressen und Postleitzahl</li> <li>Ortseingangstafeln</li> <li>Infrastruktur</li> <li>Kulturelles Leben in den Ortsteilen</li> <li>Gemeindeverwaltung (Dienstleistung)</li> <li>Schwimmbad</li> </ul>

Diese Übersicht ist nicht abschliessend.

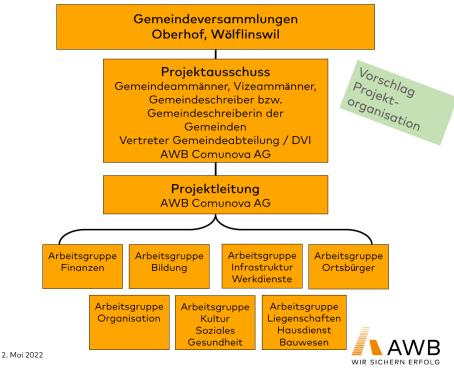
Mögliche Synergie-Effekte könnten beispielsweise in folgenden Bereichen erzielt werden:

- Organisation
- Kommissionen
- Investitionen
- Infrastruktur

Die finanziellen Perspektiven bei einer Fusion sind durchzogen: die finanzielle Lage ist in beiden Gemeinden angespannt. Eine Fusion bringt infolge der Fusionsbeiträge des Kantons sowie der Nutzung von Synergien eine leichte finanzielle Entspannung.

#### **Fusionsprozess**

Die Ausarbeitung der Grundlagen für eine Fusion dauert rund 12 bis 18 Monate. Die Projektorganisation sieht eine Steuerung durch einen Ausschuss der beiden Gemeinderäte vor. Wichtigster Teil der Organisation sind die Arbeitsgruppen. In den thematisch geordneten Arbeitsgruppen werden die einzelnen Themen einer Fusion erarbeitet: Wie sieht die Situation in den beiden Gemeinden heute aus, wie kann es in einer fusionierten Gemeinde aussehen – beispielsweise die Schule, die Gemeindeverwaltung, das kulturelle Leben, etc. Die Arbeitsgruppen setzen sich aus interessierten Personen der Bevölkerung, Mitarbeitenden sowie Behörden- und Kommissionsmitgliedern der beiden Gemeinden zusammen. So wird sichergestellt, dass ein breites Meinungsbild aus der Bevölkerung abgeholt werden kann.



Aus den Ergebnissen der Arbeitsgruppen wird der Projektausschuss das Bild für eine neue, fusionierte Gemeinde erstellen. Grundlagen sind der Fusionsvertrag und der Fusionsbericht – über diese Dokumente werden die beiden Gemeinden dann entscheiden.

#### Kosten der Abklärungen

Für die Kreditvorlage wurde eine Offerte eines externen Dienstleisters eingeholt. Diese Offerte beläuft sich auf CHF 52'000.

Richtofferte externe Projektbegleitung	CHF 52'500
Interne Kosten (Sitzungsgelder, Info, etc.)	CHF 17'000
Total	CHF 69'500
Aufwand pro Gemeinde (je die Hälfte)	CHF 34'750
Beitrag Kanton pro Vorprojekt	CHF 5'000
Beitrag Kanton pro Vorprojekt (Abstimmung)	CHF 25'000
Total Kantonsbeitrag	CHF 60'000
Beitrag pro Gemeinde (je die Hälfte)	CHF 30'000
Nettokosten pro Gemeinde	CHF 4'750

Bedingung für die Auszahlung der beiden Beiträge in Höhe von je CHF 25'000 ist, dass die Gemeinden das Fusionsprojekt zur Abstimmung vorlegen. Der Ausgang der Abstimmung ist dabei nicht entscheidend.

#### Fazit der beiden Gemeinderäte

Die beiden Gemeinderäte sind übereinstimmend der Ansicht, dass eine vertiefte Abklärung einer Fusion aufgrund folgender Überlegungen zweckmässig ist:

- Die Bevölkerung kann aktiv an den Grundlagen für eine fusionierte Gemeinde mitarbeiten und diese neue Gemeinde mitgestalten.
- Mit der Ausarbeitung dieser Grundlagen werden konkrete Entscheidungsgrundlagen vorgelegt. Damit haben die Gemeindeversammlungen die Auswirkungen einer möglichen Fusion konkret vorliegen. Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger können dann, aufgrund von konkreten Fakten, über eine Fusion entscheiden.
- Die vorgeschlagenen Abklärungen dienen der Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen. Sie sind kein Vorentscheid für oder gegen eine Fusion.
- Die Projektkosten sind überschaubar.

# **Antrag**

Bewilligung eines Projektierungskredits in Höhe von brutto CHF 69'500 (Bruttoanteil der Gemeinde Oberhof: CHF 34'750) für die Fusionsabklärungen mit der Gemeinde Wölflinswil.

# Traktandum 9 Verschiedenes und Umfrage

Der Gemeinderat sieht vor, über folgende Themen kurz zu informieren:

- Gemeindeanstalt «Forstbetrieb Wid»
- Umrüstung Strassenbeleuchtung
- Sanierung Dorfstrasse
- Regionale Brunnenmeisterdienste
- Mobilfunkanlage Schulanlage Moos
- Raserlärm «Benkenstrasse»
- Aufnahme von Personen mit Schutzstatus «S»
- Naturnaher Spielplatz Schulhaus Dorf
- Photovoltaik-Anlage Schulanlage Moos

